

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113 (1995)  
**Heft:** 36

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

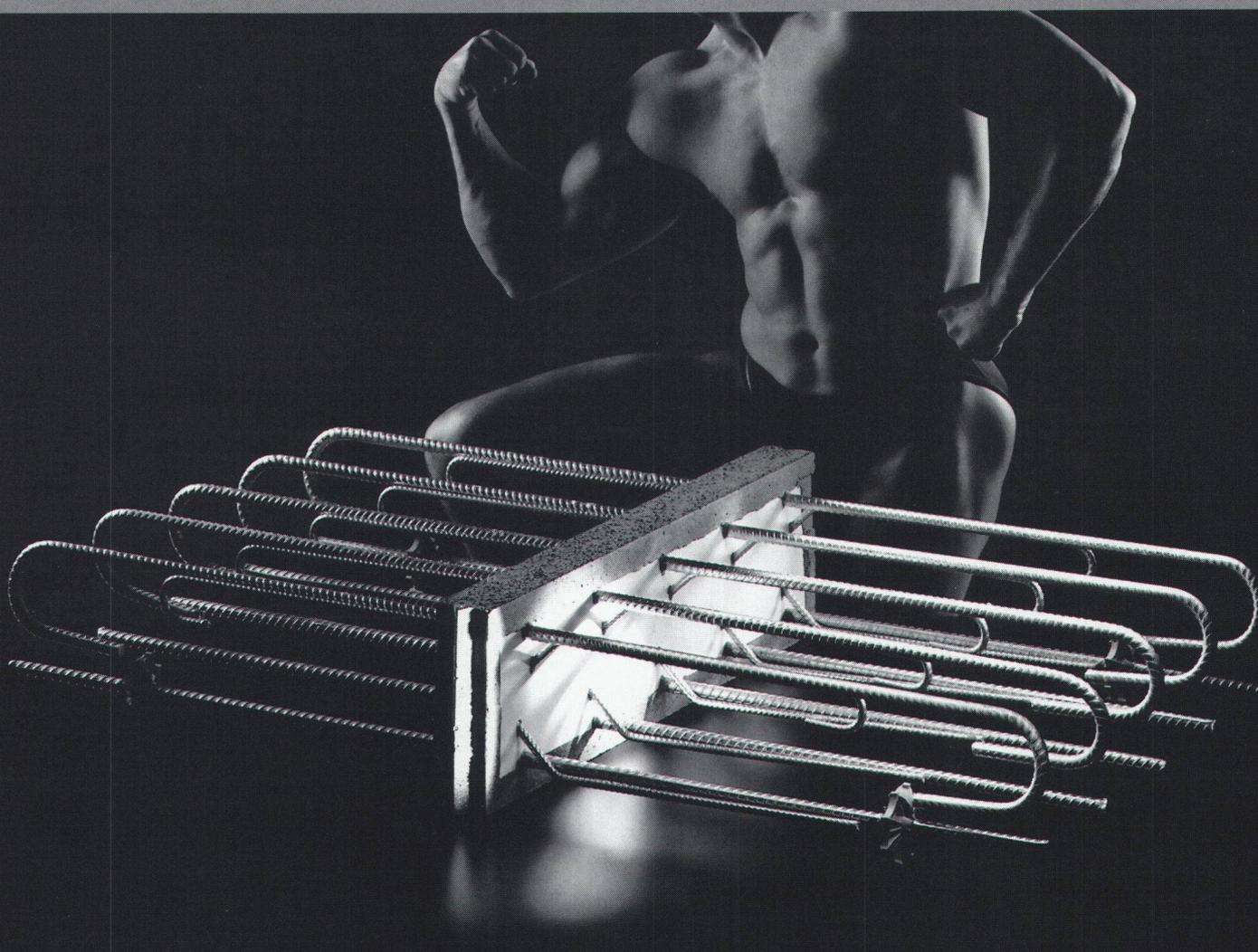
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vom Spiel der Kräfte, 5. Teil:

Es bedurfte schon besonderer Anstrengungen, einem so starken Produkt wie den ARBO-Kragplattenanschlüssen noch zusätzliche Kräfte zu verleihen. Aber erstaunlich, was Aschwanden mit entsprechendem Einsatz fertiggebracht hat: Einen Isolationskörper aus Blähton-Leichtbeton, der für ein besonders geringes Raumgewicht sorgt. Eine doppelt geführte Schubbewehrung, die Verlegefehler verhindert. Eine 30 mm dicke Betonüberdeckung, die alle Anforderungen der Brandwiderstandsklasse F90 erfüllt. Und einen Korrosionsschutz, der keine Wünsche offen lässt. Nicht der geringste Kraftakt ist dafür nötig, um in den Besitz der ausführlichen technischen Dokumentation zu kommen: Anruf genügt.



F.J. Aschwanden AG  
CH-3250 Lyss  
Telefon 032 84 86 11  
Fax 032 84 47 42

ARBO-Kragplattenanschlüsse  
ORSO-Betonstützen  
DURA-Durchstanzbewehrungen  
CRET-Querkraftdorne  
NELL-Lager

# Aschwanden



**Ingenieurbüro MARTY AG**  
Zeughausstr. 14 · 8853 Lachen

Für die Tiefbau-Abteilung des Büros suchen wir zur Ergänzung unseres Teams einen jungen

## Bauingenieur HTL

zwecks Bearbeitung verschiedener Projekte in den Bereichen kommunaler Tiefbau, GEP, Bachverbau und Wasserversorgung.

Die Projektbearbeitung umfasst neben den Bauleitungsaufgaben auch die Verhandlungen mit den Behörden und Unternehmungen.

Im Anschluss an die Einarbeitungszeit sollte der Bewerber für die von ihm in Absprache mit der Bauherrschaft selbständig bearbeiteten Projekte die Eigenverantwortung übernehmen.

Das Einsatzgebiet umfasst den Bezirk March und das untere Glarnerland. Der Arbeitsort ist je nach Situation entweder Lachen oder Ziegelbrücke.

Sollten Sie sich für die Stelle interessieren, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Marty oder Herr Weber.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an

Ingenieurbüro MARTY AG  
Zeughausstrasse 14  
8853 Lachen



AMT FÜR BUNDESBAUTEN  
OFFICE DES CONSTRUCTIONS FÉDÉRALES  
UFFICIO DELLE COSTRUZIONI FEDERALI

Als öffentlicher Dienstleistungsbetrieb mit rund 400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sind wir für die Planung und Realisierung der Bauvorhaben des Bundes im In- und Ausland zuständig. Unser Hauptsitz befindet sich in Bern, mit dezentralen Aussenstellen.

Für unseren Baukreis 4 in Zürich, Sektion ETH Annex/Zivilbauten, suchen wir eine/n

## Projektleiter/in

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Planung/Ausführung von anspruchsvollen Neu-, Um- und Ausbauten sowie Planung und Durchführung sämtlicher Unterhaltsarbeiten (MEKO)
- Verantwortlich für die integrale, qualitäts-, termin- und kostengerechte Projektentwicklung
- Planung und Durchführung der Massnahmen im Bereich «E 2000»

Sie bringen folgende Voraussetzungen mit:

- Architekt/in ETH/HTL mit mehrjähriger Berufserfahrung, insbesondere im Projekt-Management
- Breites Fachwissen und generalistische Fähigkeiten in planerischer, organisatorischer und administrativer Hinsicht
- Erfahrung und Projektleitung und Baudurchführung
- Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen sowie Teamfähigkeit
- Erfahrung im Umgang mit Behörden und Amtsstellen
- Kenntnisse von zwei Amtssprachen

Fühlen Sie sich von diesem breiten Aufgabenspektrum angesprochen? Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis zum 16. September 1995 an die untenstehende Adresse. Für nähere Auskünfte im fachlichen Bereich steht Ihnen Herr G. Janzi, Sektionschef BK42, Tel. 01/258 42 35, zur Verfügung.

Amt für Bundesbauten, Sektion Personal, Frau D. Bachmann, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, Tel. 031/322 81 30

## GEMEINDE RIEHEN



Sind Sie an einer entwicklungsfähigen Stelle auf dem Gebiet des kommunalen Abwasserwesens interessiert?

Sie sind jung, flexibel und

## Bauingenieur HTL oder Bauingenieurin HTL

dann entsprechen Sie unseren Vorstellungen.

Wir möchten Ihnen in unserer Tiefbauabteilung vorerst das Ressort Liegenschaftsentwässerung anvertrauen, wo Sie selbständig mit Architekten, Bauherren und kantonalen Verwaltungen verkehren. Bewähren Sie sich und können Sie sich auch schriftlich gewandt ausdrücken, so wollen wir Ihnen sukzessive weitere, anspruchsvollere Aufgaben, auch auf anderen Gebieten, übertragen.

Sind Sie interessiert? Unser Herr R. Grass, Tel. 061/646 82 82, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Wir erwarten Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 15. September 1995 an die Gemeindeverwaltung Riehen, Abt. Tiefbau Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen

Gemeinderat Riehen

Unser Ingenieur- und Vermessungsbüro liegt an zentraler Lage in der Nordwestschweiz.

Wir suchen eine(n) initiative(n) und einsatzfreudige(n)

## Mitarbeiter/in für die Bereiche Bauwesen und Planung

Das Tätigkeitsgebiet umfasst zur Hauptsache Siedlungsentwässerung, Quartierschliessung inkl. Baurealisierung und kommunales Bauwesen. Als Generalist/in mit guten Fachkenntnissen, angenehmen Umgangsformen, Verhandlungsgeschick und kontaktfreudigem Auftreten entsprechen Sie unserem Anforderungsprofil.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

**MATTHIAS + PARTNER AG**  
Ingenieure ETH/SIA und Geometer  
Breitfeldstrasse 24  
5600 Lenzburg



## Chance für Unternehmerpersönlichkeit

Unser Auftraggeber ist ein bekanntes und auf vielen Tätigkeitsgebieten erfolgreiches Ingenieur- und Planungsbüro in der Nordwestschweiz. Im Rahmen einer weitsichtigen Nachfolgeregelung suchen wir den kompetenten

## Bereichsleiter Gewässerschutz/Deponietechnik

Sie sind eine unternehmerisch denkende Führungspersönlichkeit mit umfassenden Kenntnissen im Gewässerschutz, in der Hydraulik und Deponietechnik sowie im Bereich Abwasserreinigungsanlagen

Ihre fundierte Ausbildung als

### **Bauingenieur ETH/HTL oder Kulturingenieur ETH**

haben Sie ergänzt mit einigen Jahren Praxiserfahrung und ist gepaart mit Kontaktfreudigkeit, Eigeninitiative und Durchsetzungsvermögen.

Wenn Sie diese nicht alltägliche Chance ergreifen wollen, setzen Sie sich mit Herrn B. Scheidegger telefonisch (065/246 583) oder schriftlich in Verbindung. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte und bürgt für absolute Diskretion.

### **IHR PARTNER FÜR PERSONALSUCHE UND -SELEKTION, OUTPLACEMENT UND INDIVIDUELLE LAUFBAHNBERATUNG**



Visura Personalberatung  
Fischergarten 4501 Solothurn

## Architektin/Architekt ETH oder HTL

Wir suchen eine Führungspersönlichkeit für die Leitung und Koordination eines komplexen Umbauprojektes im Bereich Freizeit und Restauration in der Region Bern. Erwünscht sind Erfahrung in der Leitung eines Generalplanerteams. Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an

Büro B  
Braissant Hiltbrunner Schmid  
Dipl. Architekten ETH/SIA  
Münzgraben 6, 3011 Bern



ROLF LEIMER + PARTNER AG  
UNTERNEHMENSBERATUNG  
ROTFLUHSTRASSE 42  
CH-8702 ZOLLIKON/ZÜRICH

### **AUSSERGEWÖHNLICHE ENTWICKLUNGS- UND VERDIENSTMÖGLICHKEITEN FÜR UNTERNEHMERISCHEN BAUINGENIEUR**

Ein bedeutendes Ingenieur- und Planungsbüro mit über 100 Mitarbeitern sucht nicht nur einen Abteilungsleiter für die Bereiche Tiefbau, Planung, Gemeindeingenieurwesen und Verkehr, sondern eine Persönlichkeit, die gleichzeitig als Mitglied der Geschäftsleitung die Führung des ganzen Unternehmens massgeblich mitträgt.

Für diese Position stellen wir uns idealerweise einen Dipl. Bau. Ing. ETH zwischen 35 und 40 Jahren vor, der neben einem überzeugenden fachlichen Leistungsausweis auch Akquisitions- und Projekterfolge vorweisen kann. Angesichts der gestellten Ansprüche ist ein Gesamteinkommen um sFr. 200 000.– sowie die Möglichkeit, sich nach Einarbeitung am Unternehmen finanziell zu beteiligen, vorgesehen.

Wir stehen Ihnen für ergänzende Auskünfte und vertrauliche Vorabklärungen gerne zur Verfügung und bitten Sie um Zustellung Ihrer kurzgefassten und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen.



TELEFON 01 391 88 55  
TELEFAX 01 391 80 60

## Stellengesuche

Ich bin eine junge

### **Vermessungszeichnerin** (Abschluss Sommer 1995)

und suche eine Möglichkeit, im Berufsleben Fuss zu fassen. Neben einer Tätigkeit im Vermessungswesen kann ich mir gut vorstellen, mich in einem verwandten Gebiet (Bauwesen, administrative Tätigkeit in diesem Umfeld) einzuarbeiten. Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme!

S. Maag, Stadlerstr. 7, 8182 Hochfelden, Telefon 01/860 29 67

### **Dipl. Architekt HTL (33)**

mit mehrjähriger Berufserfahrung vom Entwurf bis zur Projekt- und Ausführungsplanung auch an Grossprojekten sowie sehr guten CAD-Kenntnissen (Messerli) sucht neue Herausforderung im Bereich Projektleitung. Offerten bitte unter Chiffre SIA 34582 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### **Geologe (31)**

sucht neue Anstellung im Inland/Ausland, auch möglich als freier Mitarbeiter.

Tel. 01 / 492 49 67

## **Erfolgreich** im Stellenmarkt –

Ein Inserat im

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**



Ausbildung zum (zur)

### Techniker(in) TS Hochbau Techniker(in) TS Tiefbau

<b>Ausbildungsziel</b>	Selbständige Tätigkeit als Konstrukteur(in) und/oder Bauleiter(in) in Architektur- bzw. Ingenieurbüros.
<b>Ausbildungsgang</b>	6 Semester berufsbegleitend jeweils an einem Wochentag und am Samstagvormittag, dazu kommt eine Seminarwoche pro Jahr.
<b>Zulassung</b>	Hoch- und Tiefbauzeichner (innen) mit zwei Jahren Berufspraxis nach Abschluss der Lehre bis zur Aufnahmeprüfung.
<b>Termine</b>	31. Oktober 1995: Anmeldeschluss 23. November 1995: Aufnahmeprüfung Ende April 1996: Semesterbeginn

Unterlagen und Anmeldeformulare können beim Sekretariat der Schule bezogen werden:

**TECHNIKERSCHULE UNTERENTFELDEN**  
Bildungszentrum BZU, 5035 Unterentfelden,  
Tel. 064/43 56 56, Fax 064/43 08 18



Baudirektion des Kantons Zug  
Hochbauamt

### Projektwettbewerb Öffentliche Neubauten Gaswerkareal Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für öffentliche Neubauten (Kantonale Steuerverwaltung, Kaufmännische Berufsschule, Sporthalle sowie gemeinschaftliche Anlagen) auf dem Gaswerkareal Zug.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten und Architektinnen, die im Kanton Zug heimatberechtigt sind oder mindestens seit dem 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Zug haben, ferner alle jene ausserkantonalen Architekturbüros, die 1994 am Studienauftrag «Bauvorhaben Gaswerkareal» beteiligt waren. Zudem werden sieben ausserkantonale Architekturbüros eingeladen.

**Wettbewerbsprogramm**  
Bezug kostenlos ab 14. August 1995 beim Wettbewerbssekretariat: Hochbauamt des Kantons Zug, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug, Tel. 042/25 33 61/95, Fax 042/25 34 78

**Wettbewerbsunterlagen**  
Bezug ab 28. August 1995 bis 29. September 1995 (Bezugsmodalitäten gemäss Wettbewerbsprogramm)

**Abgabetermine**  
Pläne: bis 19. Januar 1996  
Modell: bis 9. Februar 1996

Baudirektion des Kantons Zug  
Dr. Paul Twerenbold, Regierungsrat

Ingenieurschule  
Burgdorf  
Nachdiplomstudium  
Energietechnik  
Pestalozzistrasse 20  
3400 Burgdorf  
Telefon 034/21 43 70



Telefon 034/21 41 41  
Telefax 034/21 43 93

### NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGIETECHNIK



Der Schritt für Ingenieure  
und Architekten

... zum Energie-Ingenieur  
... zum Projektleiter  
... in die Betriebsleitung

Während dem einjährigen Ganztages-Studium werden Ihnen umfassendes Fachwissen, Planungshilfsmittel, Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen und Hintergrundinformationen in Seminarien, Gruppenarbeiten und Praktika vermittelt. Ihre Fähigkeit zu vernetztem Denken wird gefördert. Der Unterricht behandelt folgende Quartalsthemen:

1. Energiehaushalt weltweit
2. Erneuerbare Energien
3. Nicht erneuerbare Energien
4. Optimaler Energieeinsatz

Studienbeginn ist Mitte April. Anmeldeschluss Anfang Dezember des Vorjahres. Weitere Informationen und Anmeldeformulare senden wir Ihnen gerne zu. Rufen Sie uns doch an!



INGENIEURSCHULE  
INTERKANTONALES TECHNIKUM RAPPERSWIL

### Informationstag

**Samstag, 23. September 1995, 9.45 bis 11.30 Uhr**

für Interessentinnen und Interessenten an einem Studium an der Ingenieurschule Interkantonales Technikum Rapperswil (ITR).

Kurzorientierung zum Studium am ITR: 9.45 Uhr im Hörsaal 3010

Anschließend Orientierung über die Studiengänge der Abteilungen Siedlungsplanung, Landschaftsarchitektur, Elektrotechnik, Maschinenbau, Bauingenieurwesen und Informatik. Die Abteilung Siedlungsplanung bietet interessierten Besucherinnen und Besuchern einen Workshop an. Anmeldung und Auskunft bei Frau Marlen Schneebeli, Tel. 055 234 541.

Informationen über Aufnahmebedingungen, verlangte Vorbildung, Lehrpläne, Termine, Schulgelder usw.: 9.45 bis 11.30 Uhr am Info-Stand in der Eingangshalle des Hörsaalgebäudes.

Wichtige Daten für Studieninteressentinnen und -interessenten:

Daten der	Freitag, 5. Januar 1996
Aufnahmeprüfung:	Mittwoch, 5. Juni 1996
Anmeldefristen:	bis 30. November 1995 für Teilnahme an Aufnahmeprüfung im Januar 1996 oder bis 30. April 1996 für Teilnahme an Aufnahmeprüfung im Juni 1996 sowie bis 31. Mai 1996 für prüfungsfrei Eintretende

Beginn des Schuljahres 1996/97: Montag, 11. November 1996

Anmeldeformulare sind am 23. September am Info-Stand oder jederzeit bei folgender Adresse erhältlich:

Ingenieurschule Interkantonales Technikum Rapperswil, Sekretariat, Obersee-strasse 10, 8640 Rapperswil, Telefon 055/234 111.



**Neu!**

Die Biral Heizungsumwälzpumpen mit und ohne integrierter elektronischer Drehzahlregelung. Wir garantieren modernste Technik zu günstigem Preis.

**Bieri Pumpenbau AG Biral International 3110 Münsingen**

Beratung und Verkauf:  
**Hoval Herzog AG**  
 8706 Feldmeilen Tel. 01 925 61 11  
 4153 Reinach BL Tel. 061 711 20 70  
 3013 Bern Tel. 031 332 62 66  
 1000 Lausanne Tel. 021 624 89 01  
 6900 Lugano Tel. 091 23 48 01

**Hoval**  
 Verantwortlich für  
 Energie und Umwelt

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
**BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik**  
 Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
 Fax 01/735 15 36  
 Filiale Grösch-Seeewis:  
 Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78  
**BUERGI TIEFBAU AG**, 6410 Goldau,  
 RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
 Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10  
**KRATTIGER AG**, RASCOR-Systemtechnik,  
 Hardsstrasse 50, 4132 Muttenz,  
 Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47  
**RENESCO AG**, Wiesackerstrasse 89  
 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
 Fax 01/840 36 08

## Akustik

**IMHOF AKUSTIK AG**  
 Ingenieurbüro für Akustik  
 9043 Trogen, Tel. 071/94 31 11  
 4242 Laufen, Tel. 061/761 21 51

## Akustikputz/ Feuchtraumschutz

**MANI + LIECHTI AG**  
 LiMAS® Systeme für die Bauphysik und  
 Raumakustik  
 Wassergasse 14, 4573 Lohn  
 Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

## Altlasten

**ALTEC AG**  
 Umweltberatung, Hardstrasse 20,  
 8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60  
**CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG**  
 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
 5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22  
 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07  
 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58  
 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24  
**CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA**  
 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
 1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86  
 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76  
 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

**ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**,  
 8034 Zürich, Tel. 01/385 33 22,  
 Fax 01/385 29 80

**GEOTEST AG** (s. Geologie – Geotechnik –  
 Geophysik)  
**GEOPROTECT GmbH**, 8700 Küsnacht  
 Weinmannstrasse 44, Tel. 01/911 03 02

## Altlasten/XRD-Mineral- analysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
 Beratende Geologen SIA/ASIC  
 8105 Regensdorf,  
 Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

**IMP Bautest AG** (s. Sekundärbaustoffe)

## Architektenservice

Entwurf, CAD-Pläne, Ausführung, **ATELIER  
 ARCH+**, Markus von Ah, 6052 Hergiswil,  
 Tel. 041/95 30 93, Fax 041/95 10 86

## Architekturmodelle

**BEATRICE BROCKER Modellbau**  
 9000 St.Gallen, Tel. 071/24 75 33  
**LÜCHINGER Modellbau mit CAD**,  
 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22  
**OEHRLI+FRICKER, Modellbau AG**,  
 Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich,  
 Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89  
**SCHALK MODELLBAU AG**  
 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/91 37 37  
**SCHNÜRIGER Modellbau**, 8953 Dietikon  
 Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57  
**WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN**  
 5102 Rapperswil, Tel. 064/47 37 77  
 5200 Brugg, Tel. 056/32 24 22  
 5734 Reinach, Tel. 064/73 10 19  
**MODELLBAU ZABOROWSKY**  
 Inhaber D. Raffainer  
 Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

**MATHYS – AGV**, Technopark Zürich  
 Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
 Visualisierung – Simulation – Animation  
**3rd DIMENSION**, 6300 Zug  
 Tel./Fax 042 23 17 81  
 Computersimulationen – Modellbau –  
 Video

## Asbestentfernung Altlastensanierung

**RAG REICHENBERGER AG**, 6038 Gisikon  
 Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Bauberatung, Bautenerhal- tung, Qualitätssicherung

**CONCRETAG**  
 Unabhängige Ingenieure und Architekten  
 Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
 Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

**BBL Baulaboratorium AG**  
 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
**CSD AG** (siehe Altlasten)  
**GEOPROTECT GmbH**, 8700 Küsnacht  
 Weinmannstrasse 44, Tel. 01/911 03 02  
**GEOTEST AG**  
 (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
**K + S KIEFER + STUDER AG**  
 Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
 Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauinspektion

**ELEKTROWATT  
 INGENIEURUNTERNEHMUNG AG**  
 8034 Zürich  
 Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

## Bauleitung

**GIGER & CANONICA**, Bauleitungen  
 Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
 8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

**KWH Bautechnologen AG**  
 Ingenieure für Bauwerksinsstandsetzung  
 Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
**WOLFSEHER UND PARTNER AG**  
 Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
 nologen Technologie-Zentrum  
 Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
 Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik

**KOPITSIS BAUPHYSIK**  
 M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
 5610 Wöhlen, Tel. 057/22 55 15

## Bauschäden und Expertisen

**LPM Baustoffprüfinstitut**  
 Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
 Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
**TFB**, Lindenstrasse 10,  
 5103 Wildegg, Tel. 064/57 72 72,  
 Fax 064/53 16 27

## Bauthermographie/nL50- und Luftdichtigkeits- messungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
 von Luftleckstellen, **GLOMET AG**, Horgen  
 Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

**ROTH-KIPPE AG**, 8055 Zürich  
 Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bauwerksdynamik, Schwin- gungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

**ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEH-  
 MUNG AG**, 8034 Zürich  
 Bellerivestrasse 36, Dr. M. Wieland  
 Tel. 01/385 28 62, Fax 01/385 30 22

# Wer macht was?

## Beschichtungstechnik/ Hartbodensanierung COTTO-MARMOR- GRANIT-TERAZZO-ETC.

TERRACOTTA, 7013 Domat/Ems  
Tel. 081/36 30 42, Natel 077/82 38 88

## Betonlabor

IMP Baute AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgässli, 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27  
VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Betonbohren/Betonfräsen

MARCO DÄTWYLER AG, Niedererlinsbach,  
Tel. 064/34 34 64  
W+W AG, Reinach BL, Tel. 061/712 12 25  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

## Betonsanierungen

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08  
WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggsteinstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 057/44 11 72  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Brandabschottungen

RAAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Brandschutzpläne

GEILINGER AG,  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmattstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/872 79 60

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiertung, Ausführung und Service von  
kompletten Bühneneinrichtungen,  
EBERHARD BUEHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bühnen- u. Theaterplanungen

Bühnentechnik – Licht – Elektroakustik –  
Möbiliar, NEUTRALE Beratung – Planung –  
Devisierung und Fachbauleitung  
Planungsteam THEATECH  
8863 Buttikon SZ, Tel./Fax 055/67 23 09

## Bau-Informatik für das Ingenieurbüro

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • Bahn-,  
Strassenbau • Gas- und Wasserversorgung  
• CAD  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS Sta- tik, Bauadministration

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer  
und Gebäudeverwalter, FIDES Informatik,  
8004 Zürich, Tel. 01/298 66 31,  
Fax 01/298 68 88, 2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer 3D-CAD auf PC  
für Architektur und Innenarchitektur. Be-  
währt (seit 1983) • einfach zu lernen •  
preisünstig.  
POINT LINE AG, 5402 Baden,  
Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

## CAD

RasterCAD GTX, die intelligente Lösung,  
um bestehende Zeichnungen mit CAD zu  
bearbeiten. Scannen, Vektorisieren,  
Archivieren. Plottservice per Disketten/  
Modem. Beratung. ASCAD AG,  
3550 Langnau  
Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh – ArchiCAD – MAC + BAU

ArchiCAD/MAC +BAU für integrale Bauplan-  
ung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern  
Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A  
Tel. 01/932 11 31

## CAD-Bauplanung

«Erstellen von Bauplänen»  
MH PLANUNG, 8902 Urdorf  
Tel. 01/734 52 94, Fax 01/734 53 13

## CAD- und Baustatik- software

CAD-Programm für Ingenieure und Archi-  
tekte. Bibliotheken für Stahlbau, Vorfabrikation  
u. Architektur. Generierung v. Stahl-  
und Netzlisten. Statikprogramme: ebene u.  
räumliche Stab- u. Fachwerke, Platten +  
Scheiben mit finiten Elementen, Stahl-,  
Holz-, Grundbau, TWP, TWP...  
WULF SEELE ING. SIA,  
2544 Bettlach  
Tel. 065/55 21 43, Fax 065/55 17 33

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIENER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St. Gallen  
Tel. 071/25 84 54, Fax 071/25 11 95  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekanntesten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
auffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC  
– (Dos-Windows) • Ihr CAD-Werkzeug für  
die individuelle Projekt- und Werkplanung  
• verbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Zürichstrasse 40, 8184 Bachenbülach,  
Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Bau-  
branche mit über 1200 installierten Arbeits-  
plätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen  
im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen,  
Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRÜEB INFORMATIK AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümliingen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialmessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten  
(Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informations-  
systeme  
Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0  
Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung  
von Plangrundlagen, Geländemodelle,  
Überwachung, Planung, Kiesabbau  
Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP  
Architektur-Photogrammetrie, Deformations-  
messungen  
GPS (Satellitenvermessung),  
Tunnelvermessungen  
GRUNDRER INGENIEURE AG,  
3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/61 17 61

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige  
EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-  
büro.  
RONY DAHINDEN Ingenieur + Software AG,  
8370 Sirmach, Tel. 073/26 39 22

## CAD STAR

Zukunftssichere integrierte Lösungen für  
ARCHITEKTUR, KARTOGRAPHIE, GIS und  
FACILITY MANAGEMENT.  
Unsere Referenzliste spricht für sich.  
AIA GmbH, Freiestr. 8, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/722 47 27, Fax 054/722 47 07

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 82 80, Fax 061/271 45 80

## MesserliCAD/CAE MesserliBAUAD MesserliEKP

Branchenspezifische Software für Architek-  
tur und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration. Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 4500 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach  
Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73  
3011 Bern  
Tel. 031/372 19 14, Fax 031/372 12 13

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82,  
Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 072/42 32 85

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

Messungen, Gutachten, Schutzmassnahmen.  
RUTISHÄUSER Ingenieurbüro für Bau, Ver-  
kehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzug-  
strasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/45 17 78,  
Fax 052/45 20 55

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Erschütterungs-Messgeräte

WALESCH ELECTRONIC, Gestenrietstrasse  
2, 8307 Effretikon, Tel. 052/32 62 66,  
Fax 052/32 26 44

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/31 20 88, Fax 041/31 76 69  
STADELMANN UND PARTNER AG  
Ackerstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax 01/941 09 96

## Fassadenvermessung/ berührungslose Präzisions- vermessungen

STRAUB AG, Ingenieurbüro, Wiesental-  
strasse 83, 7000 Chur, Tel. 081 27 47  
77, Fax 081 27 15 81

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Baute AG (s. Betonlabor)

LPM Baustoffprüfinstitut  
(s. Materialprüfung)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

## Gebäudesimulation

Produktneutrale Simulation des thermi-  
schen und energetischen Verhaltens eines  
Gebäudes mittels DOE 2.  
STRAHM AG, Planungsbüro für Heizungs-  
und Lüftungstechnik, Bolligenstrasse 94,  
3065 Bolligen, Tel. 031/921 67 47

Dynamische Gebäudesimulation mit Aus-  
sagen über Temperaturen, Heiz- und Kühl-  
lasten, Energieverbrauch, Komfort usw. mit  
DOE-2 oder Helios. Lichtberechnungen.  
Bedarfsnachweise.  
sec SULZER ENERGIECONSULTING AG,  
Postfach 8401 Winterthur, 052 262 84 40

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Holzschutzmittel/Lasuren

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11, Fax 01/853 13 32  
Verlangen Sie unsere Unterlagen!

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik  
Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35  
Fax 01/735 15 36  
Filiale Grünsch-Seewis:  
Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,  
Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Hardstrasse 50, 4132 Muttenz,  
Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölzli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kanal- und Leitungs- sanierung

AG Heiner. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Kanal-Sanierungen

KÄPPEL, Bautenschutz & Umwelttechnik AG  
6440 Brunnen,  
Tel. 043 31 63 64, Fax 043 31 63 66

SIKA Robotics AG,  
Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen  
Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23  
Effiziente Kanalisations-Rohrsanierung  
mit dem «SikaRobo»®-System; ohne Auf-  
grabungen; in Rohren v. 150–900 mm  
Durchmesser. Hausanschlüsse und Haus-  
innenleitungen abdichten und sanieren mit  
dem «SikaRoboLiner®10»-Verfahren

# Wer macht was?

## Klebebewehrungen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik, Bergstrasse 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35, Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis: Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10, Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

AG Heiner, HATT-HALLER, AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Hardstrasse 50, 4132 Muttenz, Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

STAHLITON AG, Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/48 51 33, Fax 041/48 71 35

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG, 9000 St. Gallen, Singenbergstrasse 18, Tel. 071/23 78 08, Fax 071/22 39 42

SINUS ENGINEERING AG, Allmendstrasse 11, 6048 Horw, Tel. 041/48 88 82, Fax 041/48 88 83  
Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur, Tel. 052/81 21 23

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50

## Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG, 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14  
IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)  
LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See, Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55  
TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Betonlabor)

## Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen  
BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik, Bergstr. 34, 8902 Urdorf, Tel. 01/735 15 35, Fax 01/735 15 36  
Filiale Grösch-Seewis: Tel. 081/52 31 41, Fax 081/52 31 78  
BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 10,

Tel. 041/82 34 10, Fax 041/82 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 044/3 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Hardstrasse 50, 4132 Muttenz, Tel. 061/461 51 00, Fax 061/461 52 47

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur, Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau, 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46, Fax 056/41 61 24

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg, Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/72 40 25-26, Fax 071/72 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Orgelbau

Neubauten, Restaurationen, Stimmungen, Mietinstrumente  
ORGELBAU ROMAN STEINER, CH-4232 Fehren, Tel. 061/791 94 07

## Ökobilanzen und Umweltaudit

CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

ALTEC AG, Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf, Tel./Fax 01/837 06 60

CSD AG (siehe Altlasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Material-technologie-Zentrum, Webereistr. 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau  
BÜRO FÜR OPTISCHE BAUAUFNAHMEN tscharner und partner, 8750 glarus, tel. 058/61 82 50, fax 058/61 82 14

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

KWH Bautechnologen AG, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Material-technologie-Zentrum, Webereistrasse 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich, Tel. 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Redaktion + Administration

H. Knecht, dipl. Ing., 8050 Zürich, Tel./Fax 01/312 45 70

## Scanner Dienstleistung

Scannen, Vektorisieren, Plottservice, Verkauf von RaserCAD GTX, ASCAD, 3550 Langnau, Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich, Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

PRONOVO AG, körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager, 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10, 6026 Rain, Tel. und Fax: 041/80 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGIETECHNIK AG, Märitgasse 1, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG, 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78, Fax 052/45 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno, Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen, Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129, Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/46 50 46, Fax 062/46 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Raumluffströmungen, Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul. Anlagen u.a.  
ING.-BÜRO F. STRÖMUNGSTECHNIK R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19, Tel. 0049 6251 788 623, Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelenstrasse 14, 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52, Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz, 4461 Boecklen, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau, Industriest. 1, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG, 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltverträglichkeitsprüfung

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

TFB, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg (s. Bauschäden und Expertisen)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Diellikon, Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armerieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach, Tel. 064/71 15 55, Fax 064/71 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG, Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente, 6056 Kägswil, Tel. 041/66 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4132 Muttenz, Tel. 061/461 45 43, Fax 061/461 94 19  
SAURER THERMOTECNIK AG, 9320 Arbon, Tel. 071/46 92 12, Fax 071/46 67 05

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich, Gutsstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Workflow Management für technische Dokumentationen

ASI PRODUCTS AG, 8038 Zürich, Tel. 01/487 23 23, Fax 01/487 23 24

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, CADPLAN Stocker+Schildknecht, 4051 Basel, Tel. 061/281 82 75